



KOMMBERG®
HEAVY DUTY EXPERTS

EQUIPO DE PINTAR
PAINT POWER
MANUAL DE USUARIO
PROPIETARIO / OPERADOR



KB-EP650



Lea atentamente este manual antes de usar su EQUIPO DE PINTAR KOMMBERG®. Por favor cumpla con todas las especificaciones y recomendaciones para un uso apropiado de la unidad. Mantenga siempre a mano este manual.





Las instrucciones que contienen este símbolo indican puntos críticos que deben ser tomados en seria consideración para prevenir cualquier daño corporal. Por esta razón, el usuario está obligado a leer y aplicar dichas instrucciones cuidadosamente.



Este símbolo indica que las instrucciones deben seguirse estrictamente para prevenir accidentes que pudieran ocasionar serios daños corporales e incluso la muerte.

IMPORTANTE

Este símbolo indica que las instrucciones deben seguirse estrictamente para prevenir fallas mecánicas, roturas o daños de la máquina.

NOTA

Este símbolo indica consejos y recomendaciones para un correcto uso del producto.



Nunca haga reformas sobre el producto. El derecho de garantía no se reconocerá si el producto es reformado o no se siguen correctamente las instrucciones de uso

CONTENIDO

1. Presentación
2. Desembalaje
3. Etiquetas de advertencia
4. Instrucciones de seguridad
5. Tipos de materiales
6. Puesta en servicio
7. Interrupción de servicio
8. Puesta fuera de servicio
9. Montaje
10. Características técnicas
11. Garantía limitada

Las características técnicas y especificaciones de este producto y su manual de usuario están sujetos a cambios sin previo aviso.

Importado y distribuido por Latin Work S.A. C.U.I.T.: 30-70808313-1

España 2671 (1678) Caseros / Pcia. Buenos Aires - Argentina

Mail: service@latinworksa.com.ar - Tél: 4712-6662 (int.119)

FABRICADO EN CHINA

1. PRESENTACIÓN**ESTIMADO CLIENTE:**

Gracias por comprar un producto KOMMBERG®. Con una operación y mantenimiento adecuados le proporcionará años de servicio. Con el objeto de hacer un mejor uso de su inversión, ASEGURESE de familiarizarse con el contenido de TODO el Manual del Usuario antes de intentar operar o dar mantenimiento a su unidad.

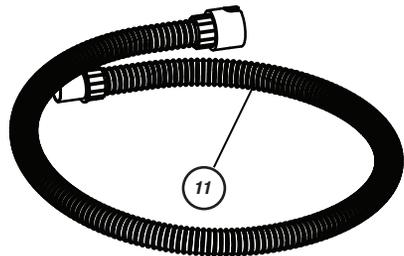
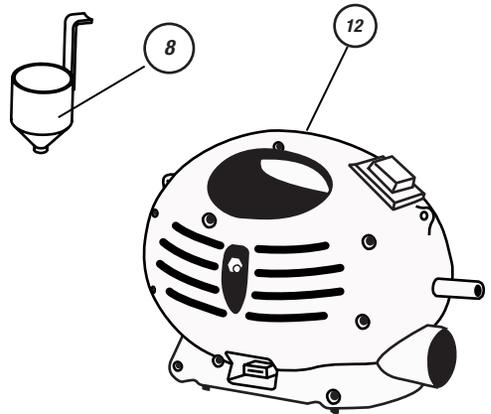
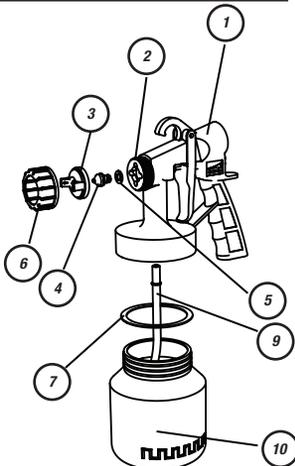
Para optimizar el rendimiento de esta unidad, hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarlo.

2. DESEMBALAJE**IMPORTANTE**

Si al desembalar la máquina detectara algún daño producido durante el transporte. **NO LA PONGA EN SERVICIO.** Contrólela en alguno de los talleres autorizados y eventualmente espere a que sea reparado.

Antes de comenzar a operar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en la máquina y en los manuales. Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta.

1. Pistola rociadora
2. Anillo de boquilla
3. Patrón de rociado
4. Boquilla
5. O-ring
6. Tuerca
7. Junta
8. Medidor de viscosidad
9. Tubo de succión
10. Contenedor de pintura
11. Manguera
12. Motor base



3. ETIQUETAS DE ADVERTENCIA SOBRE LA MÁQUINA



Lea atentamente el manual antes de usar la máquina.



Por favor respete todas las instrucciones de seguridad del manual. Ese símbolo indica advertencia y acompaña a todas las instrucciones cuyo no cumplimiento estricto implica un posible daño corporal.



Inspeccionar que no haya pérdidas o combustible derramado antes de dar arranque al motor.



Nunca haga reformas sobre el producto. El derecho de garantía no se reconocerá si el producto es reformado o no se siguen correctamente las instrucciones de uso.

IMPORTANTE

Evite la pérdida o rotura de las etiquetas puestas sobre el producto. Las mismas son importantes para recordar el correcto uso de la unidad.

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EQUIPOS DE PINTAR PAINT POWER



INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Los errores cometidos por no observar las siguientes instrucciones pueden causar descarga eléctrica, fuego o incluso graves lesiones. Las substancias que se utilizan con esta pistola de pulverización (disolventes, pinturas, etc.) pueden contener materiales peligrosos, dañinos, explosivos o corrosivos.

1. Puesto de Trabajo

- Mantenga su área de trabajo limpia y ordenada, el desorden y la falta de iluminación pueden causar accidentes.

- Evite trabajar con el Paint Zoom en ambientes con peligro de explosión, donde se encuentran líquidos, gases o polvos inflamables.

- Asegúrese que durante la pulverización en el entorno no deben haber focos de ignición como sean fuego de llama libre, humo de cigarrillos, chispas, alambres incandescentes y superficies calientes.

- Para evitar el peligro de explosión durante los trabajos de pulverización debe siempre asegurarse de que hay una buena aireación, ya sea natural o artificial.

- Cubra muy bien las superficies que no van a ser pulverizadas. Tenga en cuenta que por medio del viento, la niebla de pintura puede transportarse a más grandes distancias pudiendo de esta manera causar daños.

2. Seguridad Eléctrica

- Evite el contacto con superficies puestas a tierra, tales como tuberías, calefactores y neveras ya que existe el riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.

- Bajo ninguna circunstancia deberá modificarse el enchufe original del pulverizador. Tampoco deberá utilizar enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra. Los enchufes originales disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica. No utilice el aparato en el caso de que el interruptor esté defectuoso. - Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad ya que la penetración de agua en cualquier aparato eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica. - No utilice el cable para otros fines extraños.

Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, cantos cortantes o componentes móviles. Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.

- Cuando trabaje al aire libre, utilice exclusivamente los cables de prolongación que estén permitidos para zonas exteriores.

3. Seguridad de Personas

- Preste mucha atención a lo que está haciendo y proceda conscientemente al trabajar con Paint Zoom.

En caso de que se encuentre cansado o está bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos NO UTILIZE el aparato. Un solo momento de descuido durante la utilización del equipo puede dar lugar a serias lesiones.

- Utilice protección respiratoria. Las nieblas de pintura y los vapores disolventes son perjudiciales para la salud.

- Mantener a los niños y otras personas alejados de este aparato durante el uso ya que al distraerse puede perder el control sobre el aparato.

- Evite la puesta en marcha sin querer. Asegúrese que el interruptor está en la posición "OFF" antes de enchufar el aparato. Si al trasladar el equipo, tiene el dedo puesto en el interruptor o conecta el equipo a la alimentación de corriente con el interruptor en "ON", pueden producirse accidentes.

- Trate de estar seguramente apostado y mantenga en todo momento el equilibrio, de esta manera podrá controlar mejor el aparato en situaciones inesperadas.

- Use indumentaria protectora personal y siempre gafas protectoras. Se recomienda el uso de indumentaria como mascarilla antipolvo, guantes, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector, protección de los oídos para disminuir el riesgo de lesiones. Es importante vaya bien cubierto a la hora de pintar con Paint Zoom para no manchar su ropa, su pelo o su piel.

- No use ropa amplia o joyería y mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes que están en movimiento ya que éstos podrían quedar atrapadas en el aparato.

- No dirija el chorro de pintura a personas o animales.

- El Paint Zoom no deberá ser utilizado por personas (inclusive niños) de capacidad física, sensorial o mental limitada o que no disponen de experiencia y/o conocimientos; a no ser que sean supervisados por una persona responsable por su seguridad, o que reciban de ellas las instrucciones necesarias para utilizar el equipo. Los niños no deben jugar con el aparato.

4. Utilización adecuada

- Deben procesarse materiales únicamente recomendados para pintura en pistola.

- Las pistolas de pulverización no deben limpiarse con disolventes inflamables que tienen un punto de inflamación inferior a 21°C.

- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse para pulverizar sustancias inflamables.

- Nunca pulverice materiales cuyo grado de peligrosidad no es conocido.

- Las botellas de pulverización no deben utilizarse en locales industriales que entran en la ordenanza de protección contra explosiones.

- Preste atención a los peligros que pueden proceder del material pulverizado y observe igualmente las indicaciones en las etiquetas de los depósitos, o a las instrucciones del fabricante del material pulverizable.

- Preste atención a los vapores de disolvente para que no sean aspirados por el equipo. ¡No dirija el chorro de pulverización al equipo! - Si la pintura sube al tubo de ventilación, no continuar utilizando el aparato. En este caso deberá desmontar el tubo de ventilación, la válvula y la membrana, limpiar y en caso de que sea necesario, sustituir la membrana.

- El Paint Zoom dispone de un termo fusible que, en caso de sobrecalentamiento desconecta el equipo. Si se ha disparado, apagar el equipo, extraer la clavija de red y dejar que se enfríe por lo menos durante 30 minutos. Para eliminar la causa del sobrecalentamiento, verifique por ejemplo si la manguera está doblada, si el filtro de aire está sucio o si las ranuras de circulación de aire están obstruidas.

5. Servicio

- Disponga la reparación del Paint Zoom únicamente a través del personal cualificado y siempre empleando piezas de recambio originales.

- Si el cable de conexión de red se daña, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio posventa, o bien por una persona cualificada semejante, para evitar riesgos.

5. TIPOS DE MATERIALES

Use material recomendado para uso en pistola. Preparación del material de recubrimiento. Con la pieza sobrepuesta para pulverización pueden pulverizarse pinturas, lacas y barnices, sin diluir o ligeramente diluidos. Si la pintura necesita dilución, empiece con una dilución de un 10% de la pintura. Hágalo llenando un recipiente de un litro con la pintura a utilizar. Tenga en cuenta que la cubeta de viscosidad tiene capacidad para un decilitro así que, tape el agujero y llénelo con el diluyente necesario. Añádalo a la pintura y remueva bien. Luego, mida la viscosidad siguiendo la información recomendada a continuación. En el caso de que la pintura necesite más dilución, dilúyala otro 5% (la mitad de la capacidad de la cubeta) y mida la viscosidad. Si la pintura aún no se encuentra en la viscosidad recomendada repita el paso anterior hasta obtener la viscosidad adecuada. Esta pistola se puede usar con productos con una viscosidad de un índice de 25 hasta un máximo de 50 segundos. Sumerja la cubeta de viscosidad en el material y llénelo. Luego, cronometre cuanto tiempo tarda en vaciarse la cubeta (figura 2). A parte de estas recomendaciones, deberá consultar también las instrucciones del fabricante del material, como guía para determinar si el material necesita más dilución.

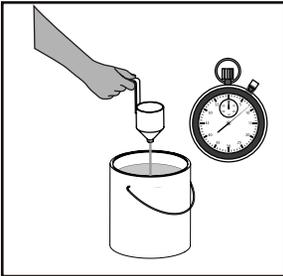


Figura 2

Recomendaciones:

Pintura al agua y emulsiones — 25-50 segundos
 Esmaltes, lacas de color con disolvente o solubles en agua — 45-50 segundos

Barnices — sin diluir

Imprimaciones — 45-50 segundos

Impregnantes para madera, colorantes, aceites, desinfectantes, productos fitosanitarios — sin diluir

Utilice las instrucciones facilitadas con este manual únicamente si el material que desea utilizar no está acompañado de instrucciones de uso. En caso contrario, siga las instrucciones proporcionadas con el material.

6. PUESTA EN SERVICIO

Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, asegúrese de que la tensión de la red coincida con los datos indicados en la etiqueta de características técnicas del Paint Zoom.

- Empiece por instalar la correa de transporte en el aparato
- Desatornillar el depósito de la pistola de pulverización.
- Alinear el tubo de subida (figura 3). Con el tubo de subida en correcta posición, el contenido del depósito puede pulverizarse casi sin resto. Para trabajos en objetos tendidos deberá girar el tubo de subida hacia delante (figura 3A). Para trabajos de pulverización en objetos por encima de la cabeza deberá girar el tubo de subida hacia atrás (figura 3B).

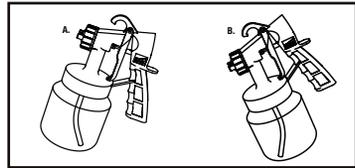


Figura 3

- Poner el depósito sobre una base de papel y llenar con el material de pulverización.
- Montar el tubo flexible de aire en el empalme del equipo y del mango de la pistola (figura 4)

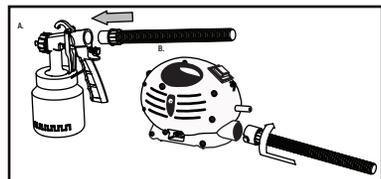


Figura 4

- Poner la pistola de pulverización en el soporte de la pistola del equipo.

- Poner la pistola de pulverización en el soporte de la pistola del equipo.
- Colocar el equipo sobre una superficie lisa y limpia ya que de
- Colgar el aparato con la correa de transporte. Dirigir la pistola al objeto a pulverizar.
- Se recomienda hacer una prueba de pulverización sobre un cartón o pulverizar. Así podrá determinar la cantidad de material y la proyección del
- Accione el botón "ON/OFF" y empiece a utilizar el Paint Zoom.

Selección proyección pulverizado

Existen tres diferentes formas de chorro de pulverizado:

1. chorro en abanico vertical, indicado para superficies horizontales (figura 5A)
2. chorro en abanico horizontal, indicado para superficies verticales (figura 5B)
3. chorro redondo, indicado para esquinas y superficies de difícil acceso (figura 5C)

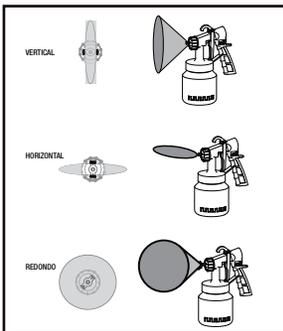


Figura 5

Ajuste proyección pulverizado

Con la tuerca tapón ligeramente aflojada, gire la tapa de aire a la posición de proyección del pulverizado deseada. Luego vuelva a apretar de nuevo la tuerca tapón. Nunca apretar el gatillo de la pistola durante el ajuste de la tapa de aire.

Ajuste de la cantidad de material

Para ajustar la cantidad de material, gire el elemento regulador en el gatillo de la pistola:

- para menos cantidad de material, giro a la izquierda.

- para más cantidad de material, giro a la derecha.

Técnicas de pulverización

- Para asegurar un buen resultado, es esencial que la superficie esté completamente limpia y lisa antes de la pulverización. Se aconseja someter la superficie a un cuidadoso tratamiento previo. Cubrir todas las superficies que no desea pulverizar, incluyendo roscas y tornillos.

- Realizar una prueba de pulverización sobre cartón o sobre un fondo semejante antes de empezar a utilizar el producto, de esta forma podrá determinar con más seguridad el ajuste adecuado de la pistola. Igualmente se recomienda empezar con el pulverizado fuera de la superficie y evitar siempre interrupciones dentro de la superficie de pulverización.

- El desplazamiento del pulverizado no deberá provenir de la muñeca sino del brazo, de esta manera se asegura siempre la misma distancia entre la pistola y la superficie. Elija una distancia de 5-15cm, según la anchura deseada del chorro de pulverizado. La (figura 6A) indica la posición correcta, en la cual la distancia al objeto es uniforme; en cambio la (figura 6B) enseña la posición incorrecta ya que la distancia desigual da lugar a un laqueado irregular.

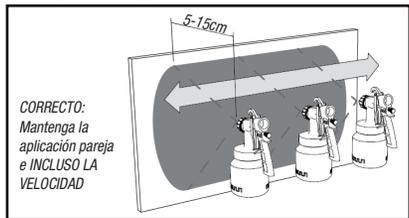


Figura 6A

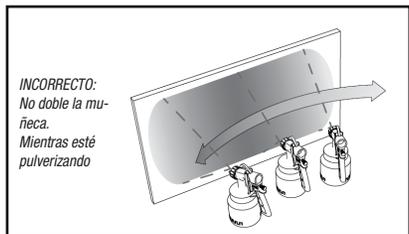


Figura 6B

- Dirija la pistola de pulverización uniformemente en sentido transversal o arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.

- Una conducción uniforme de la pistola de pulverización tiene como resultado una superficie de calidad uniforme.

- Si el material de recubrimiento se acumula en la boquilla y la tapa de aire, limpiar ambas partes con disolvente o agua.

7. INTERRUPCIÓN DE SERVICIO

Si necesita interrumpir el uso del aparato por un período de tiempo no superior a 4h:

- Apagar el equipo.

- Introducir la pistola de pulverización en el soporte de pistola.

- En el procesamiento de lacas bicomponentes el equipo se tiene que limpiar inmediatamente.

8. PUESTA FUERA DE SERVICIO

Para el correcto funcionamiento del aparato, es esencial una limpieza apropiada. Le aconsejamos:

- Extraer la clavija de red. Durante pausas prolongadas y después de terminado el trabajo, purgar el aire de los depósitos. Para tal, abra el depósito por corto período de tiempo y volviéndolo a cerrar, o apretando el gatillo de la pistola y vaciando la pintura al envase original.

- Desmontar la pistola.

- Desenroscar el recipiente. Vaciar el resto del material de recubrimiento de vuelta al envase.

- Limpiar con un pincel el depósito y el tubo de subida.

- Limpiar el taladro de purga de aire.

- Llenar disolvente o agua en el recipiente y enroscarlo.

Se pueden procesar únicamente disolventes con un punto de inflamación por encima de 21°C.

- Volver a montar la pistola.

- Enchufar la clavija de red, encender el equipo y pulverizar disolvente o agua en un recipiente o un paño.

- Apagar el equipo y extraer la clavija de red.

- Desenroscar el depósito y vaciarlo. Sacar el tubo de subida con junta de depósito.

- Tirar del tubo de ventilación arriba del cuerpo de pistola. Desenroscar la tapa de válvula y sacar la membrana. Limpiar cuidadosamente todas las partes. - Desenroscar la tuerca tapón, quitar la tapa de aire y la

boquilla. Limpiar con un pincel y disolvente, o agua, la tapa de aire, la junta de boquilla y la boquilla. No es aconsejable limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola de pulverización con objetos de metal puntiagudos.

- Limpiar exteriormente la pistola de pulverización con un paño empapado con disolvente o agua.

- Montar de nuevo las partes (véase apartado "Montaje").

9. MONTAJE

El equipo debe utilizarse únicamente con la membrana intacta. Colocar la membrana con la espiga hacia arriba sobre la parte inferior de la válvula. Véase también la marca en el cuerpo de pistola. Poner la tapa de válvula con cuidado y enroscar apretando. Insertar el tubo de ventilación en la tapa de válvula y el racor en el cuerpo de pistola. Deslizar la junta de boquilla con muesca delante a la boquilla (figura 9B). Insertar la boquilla en el cuerpo de pistola y mediante giro localizar la posición correcta. Calar la tapa de aire en la boquilla y apretarla con la tuerca tapón. Por fin, introducir la junta de depósito por abajo al tubo de subida y deslizarla hasta la unión. Para ello, girar ligeramente la junta de depósito e insertar el tubo de subida con junta de depósito en el cuerpo de pistola.

10. CARACTERISTICAS TECNICAS

TENSION:	230V
FRECUENCIA:	50Hz
POTENCIA:	650W
POTENCIA DE PULVERIZACION:	105W
CAPACIDAD DE DEPOSITO:	800ml
LONG. DEL TUBO FLEXIBLE:	1.5 Mts.
VISCOSIDAD MAXIMA:	130DIN-Secs
VELOCIDAD DEL MOTOR:	3200 RPM
PESO:	1.9Kg.

11. GARANTÍA LIMITADA

GARANTIA ORIGINAL

En caso de que este producto presente cualquier falla bajo condiciones de operación normales durante el periodo de garantía, la pieza dañada será cambiada o reparada por un distribuidor autorizado KOMMBERG® sin cargo.

PERÍODO DE GARANTÍA: 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra.

EL COMPRADOR DEBE ASUMIR LOS COSTOS DE TRANSPORTE HACIA Y DESDE EL SITIO DE DISTRIBUCIÓN DE KOMMBERG®.

No se le deben cobrar al comprador los trabajos de diagnóstico que conlleven a determinar que una pieza garantizada está defectuosa, si el trabajo de diagnóstico se lleva a cabo en el sitio de distribución de KOMMBERG®.

El comprador o propietario es responsable de la ejecución del mantenimiento requerido como ha sido especificado por el fabricante en el manual del propietario/operador.

Cualquier pieza garantizada que no esté planificada para reemplazo en calidad de mantenimiento requerido, o que esté planificada sólo para la inspección regular para efectos de reparación o "reemplazo si es necesario" deben ser cubiertas durante el periodo de garantía.

Cualquier pieza garantizada que haya sido planificada para reemplazo en calidad de mantenimiento requerido, debe ser garantizada para el período de tiempo hasta el primer punto de reemplazo planificado para la pieza.

Cualquier pieza de reemplazo que sea equivalente en desempeño y durabilidad puede ser utilizada en un trabajo de mantenimiento sin garantía o en una labro de reparación, y no reducirá la obligación de garantía de la

empresa.

La garantía no se aplica a aquellas unidades que han sido dañadas por negligencia en las instrucciones descritas en el manual del propietario/operador para un uso y mantenimiento adecuado de las unidades, el mal manejo accidental, alteración, abuso, lubricación incorrecta, uso de accesorios diferentes a los especificados por la empresa, u otras causas que están fuera del control de la empresa.

Esta garantía no cubre aquellas piezas reemplazadas por desgaste normal o cambios inofensivos en su apariencia.

No existen otras garantías explícitas.

Responsabilidades por daños accidentales o críticos están excluidas de cualquier garantía.

Si necesita información adicional, llame por favor a su centro de servicio más cercano.

Recuerde que la garantía original no cubre fallas por mal uso, abuso o desuso del producto y corren por cuenta del propietario del mismo los siguientes servicios.

- Mantenimiento de rutina.
- Montaje, ajuste, puesta a punto y limpieza.
- Piezas de recambio que han sufrido un desgaste normal de acuerdo a su vida útil (correas, cuchillas, soportes, cojinetes, bujías, filtros, carbones, deflectores, etc.)
- Carburación.
- Aceites.

